

**INFORMATIVO
PARTNERSCHAFT
PERU-FRIBURGO
Nº 16 – diciembre 2009**



Muy estimados Sres. Obispos:
Estimados/as amigos/as de la Partnerschaft Perú-Friburgo:

En nombre del Equipo de la Partnerschaft de la Arquidiócesis de Freiburg en el Perú les enviamos un saludo fraterno en este Adviento 2009.

Con el Informativo Nº 16 de la Partnerschaft Perú-Friburgo queremos hacer un breve recuento de los acontecimientos más importantes de la Partnerschaft, tanto en el Perú como en Friburgo. Asimismo, queremos agradecer a todos ustedes, que han contribuido al fortalecimiento de la Partnerschaft: al Consejo Nacional, a los Obispos, a los Equipos Diocesanos, a las Partner-Parroquias y Movimientos Apostólicos.

Resultados de la Encuesta de la Partnerschaft 2008:

En el 2008 el Consejo Nacional convocó a la Partner-Parroquias del Perú a una encuesta para conocer más de cerca la situación de las aprox. 150 contactos. En esta encuesta participaron 101 Partner-Parroquias, un movimiento apostólico y 3 instituciones, es decir un total de 66.04 % o 2/3 de los contactos de Partnerschaft.

Resultados de la Encuesta de la Partnerschaft en el Perú 2008:

http://www.partnerschaft-freiburg-peru.de/fileadmin/Dateien/Dokumente/2008_Ergebnis_Umfrage_spanisch.pdf

Encuentro de Partnerschaft en Rastatt/Alemania:

El 26º Encuentro de la Partnerschaft en Rastatt se realizó el sábado 18 de abril del 2009 con la participación de unos 140 delegados de 70 Partner-Parroquias de la Arquidiócesis de Friburgo y algunos delegados peruanos. Mons. Wolfgang Sauer saludó entre los participantes también a representantes de las Obras de Ayuda de la Iglesia Católica Alemana: Juan Josi de Misereor, Christoph Huber de Adveniat, sucesor de Martin Hagenmaier, y Ana Claudia Abi-Ramia-Koza de Adveniat.

Mayor información sobre el Encuentro en Rastatt:

http://www.partnerschaft-freiburg-peru.de/fileadmin/Dateien/Dokumente/2009_Bericht_Rastatt_castellano.pdf



Mons. Richard Alarcón, Mons. Pedro Barreto y Mons. Jaime Rodríguez visitan a Mons. Dr. Robert Zollitsch en Friburgo/Alemania:

Mons. Richard Alarcón, Obispo de Tarma (Presidente del Consejo Nacional de la Partnerschaft), Mons. Pedro Barreto, Arzobispo de Huancayo y Mons. Jaime Rodríguez, Obispo de Huánuco (ambos miembros del Consejo Nacional de la Partnerschaft) visitaron al Mons. Dr. Robert Zollitsch, Arzobispo de Friburgo y Presidente de la Conferencia Episcopal Alemana, en el Arzobispado de Friburgo. Los obispos de la Región Centro vinieron a Friburgo después de su visita Ad Limina en Roma y visitaron también a las Partner-

Parroquias de la Arquidiócesis de Huancayo y las Diócesis de Tarma y Huánuco en la Arquidiócesis de Friburgo.

El resumen del intercambio con fotos se puede encontrar en el siguiente links:

http://www.partnerschaft-freiburg-peru.de/fileadmin/Dateien/Dokumente/2009_Obispos_en_Friburgo.pdf

Encuentros Regionales de Partnerschaft en el Perú:



18° Encuentro Partnerschaft de la Región Lima en Chorrillos/Lima:

Durante el XVIII Encuentro de la Partnerschaft de la gran Región de Lima los días 05 y 06 de junio en Chorrillos/Lima contamos con la participación de 111 delegados de 38 Partner-Parroquias de las jurisdicciones de Huacho, Callao, Carabayllo, Chosica, Lima, Cañete, Ica y Lurín. Además estuvieron presentes **Mons. Luis Bambarén**, Obispo Em. de Chimbote y ex - Presidente del

Consejo Nacional de la Partnerschaft y **Humberto Ortiz**, Secretario Ejecutivo de CEAS. Durante el evento se compartió los resultados de la encuesta de la Partnerschaft del 2008, pero el tema principal del Encuentro Regional fue "Solidaridad y Ética", donde contamos con una interesante ponencia de Humberto Ortiz.

En el siguiente links lo pueden encontrar un resumen del Encuentro con la ponencia de Humberto Ortiz y fotos:

<http://www.iglesiaticolica.org.pe/cep/docum/partners/Encuentros%20de%20la%20Partnerschaft%20Peru-Friburgo%202009.pdf>

Encuentro Regional del Centro en Acobamba/Tarma:

Con más de 80 delegados de 13 Partner-Parroquias de Ayacucho, Huánuco, Huancayo y Tarma se realizó del 10 al 12 de julio del 2009 el Encuentro Regional del Centro en Acobamba / Diócesis de Tarma. Además estuvieron Mons. Richard Alarcón, Obispo de Tarma y Presidente del Consejo Nacional, Mons. Pedro Barreto, Arzobispo de Huancayo y Jürgen Huber, Secretario del Consejo Nacional. **Mons. Richard Alarcón** dio la bienvenida a los delegados de Partnerschaft y pidió construir puentes de esperanza en una Iglesia sin fronteras. **Mons. Pedro Barreto** presentó durante el encuentro la **nueva Encíclica del Papa Benedicto XVI: "CARITAS IN VERITATE"** que se publicó el 08 de julio del 2009:



El resumen completo del Encuentro Regional del Centro se encuentra en el siguiente links:
<http://www.iglesiacatolica.org.pe/cep/docum/partners/Encuentro%20Partnerschaft%20en%20Acobamba.doc>

14° Encuentro de Partnerschaft de la Región Norte en Caraz / Huaraz:

Del 06 al 08 de agosto del 2009 se llevó a cabo el 14° Encuentro Regional del Norte con la participación de más de 120 delegados de 35 Partner-Parroquias de las Diócesis de Cajamarca, Chiclayo, Chimbote, Chota, Chulucanas, Huari, Piura, Moyobamba y Trujillo. **Mons. Eduardo Velásquez**, Obispo de Huaraz, aperturó el encuentro con la Misa y dio a todos los delegados la bienvenida a Caraz. **Sylvia Federer**, delegada de Staufen (parroquia hermana de Batangrande/Chiclayo) expuso en el Encuentro Regional del Norte en Caraz sobre el tema "Solidaridad y Ética".

El resumen completo del Encuentro Regional del Norte se encuentra en el siguiente links:
<http://www.iglesiacatolica.org.pe/cep/docum/partners/Resumen%20del%2014%20encuentro%20del%20norte%20en%20Caraz%202009.pdf>

11 ° ENCUENTRO REGIONAL DEL SUR en Ilo/Tacna:

El **11 ° ENCUENTRO REGIONAL DEL SUR** de las Partner-Parroquias de Tacna, Arequipa, Puno, Juli y Sicuani se llevó a cabo **el 18 y 19 de setiembre del 2009** en la **Parroquia San Martín de Porres de Ilo** en la Diócesis de Tacna y Moquegua. En el Encuentro participaron 78 delegados de las 3 Partner-Parroquias de Tacna, las 5 Partner-Parroquias de Arequipa, una Partner-Parroquia de Puno, las 4 Partner-Parroquias de Juli y de 5 Partner-Parroquias de Sicuani. Además participaron cuatro delegados de la Hermandad Bolivia-Treveris-Hildesheim y **Mons. Marco Antonio Cortez Lara, Obispo de Tacna y Moquegua**.



El resumen completo del Encuentro Regional del Sur se encuentra en el siguiente links:
<http://sanjoselima.net/htdocs/partnerschaft/encuentros/20090919/ResumenEncuentroRegionalIlo2009.pdf>

Programa de Voluntarios de Friburgo:

En agosto del 2009 alemanes que viven en Parroquias del Perú, como Chimbote, Reque/Cajamarca, Lima, Lurín, Chincha, Ica, Mollendo y Túcume y al colaboran en jóvenes voluntarios son esperanza para la La señorita **Karin Hans**, responsable del Programa de voluntarios, acompaña a los jóvenes de Friburgo durante su año.



llegaron 15 jóvenes diferentes Partner-Trujillo, Huarmey/Chiclayo, Chepén, Chosica, Carabayllo, Huaura/Huacho, mismo tiempo instituciones. Los un signo de Partnerschaft. como nueva respon-

Por primera vez viajaron también dos jóvenes peruanas a Friburgo/Alemania para realizar un año de voluntariado en la Arquidiócesis de Freiburg.

Visita al Perú de Mons. Wolfgang Sauer de Friburgo del 19 al 31 de octubre del 2009

Mons. Wolfgang Sauer, Canónigo de Friburgo y responsable de la Partnerschaft entre la Arquidiócesis de Friburgo y la Iglesia del Perú, visitó el Perú del 19 al 31 de octubre del 2009, conjuntamente con **Monika Steiert**, colaboradora del Departamento de Iglesia Universal y **Dieter Waldraff**, periodista de la Arquidiócesis de Friburgo. Uno de los objetivos de la visita fue preparar las celebraciones del 25° Aniversario de la Partnerschaft que se llevará a cabo el 2011.



Mayor información sobre la visita de Mons. Wolfgang Sauer se encuentra:

<http://sanjoselima.net/htdocs/partnerschaft/encuentros/20091031/VisitaMonsWolfgangSauerPeru2009.pdf>

Encuentro Nacional de Delegados Diocesanos: 23 y 24 de octubre del 2009



Del 23 al 24 de octubre del 2009 se celebró el 2º Encuentro Nacional de Delegados Diocesanos de la Partnerschaft Perú-Friburgo en la Casa de Retiro San José de Cluny, en Lima. En este Encuentro Nacional participaron más de 60 delegados diocesanos de la Partnerschaft de 23 jurisdicciones del Perú. Además estuvieron presentes **Mons. Richard Alarcón**, Obispo de Tarma y Presidente del Consejo Nacional de la Partnerschaft, **Mons. Pedro Barreto**, Arzobispo de Huancayo, **Mons. Jaime Rodríguez**,

Obispo de Huánuco, **Mons. Salvador Piñeiro**, Obispo Castrense y **Mons. Luis Sebastiani**, Arzobispo de Ayacucho. Como invitados especiales participó una delegación de la Arquidiócesis de Friburgo: **Mons. Wolfgang Sauer**, Canónigo de Friburgo, **Monika Steiert**, colaboradora en el Departamento de Iglesia Universal y **Dieter Waldraff**, periodista de la Arquidiócesis de Friburgo. Además participaron **P. Tiberio Szeles**, párroco de la Parroquia Alemana, **Karin Hans**, responsable del Programa de Voluntarios de Friburgo y **Jürgen Huber**, secretario del Consejo Nacional de la Partnerschaft.

El resumen del encuentro nacional se encuentra en el siguiente links:

http://www.partnerschaft-freiburg-peru.de/fileadmin/Dateien/Dokumente/1109_Protokoll_EN.pdf

Seminario "Micro-Créditos y Partnerschaft" en Huancayo:

El jueves 29 de octubre se realizó el **Seminario "Micro-Créditos y Partnerschaft"** en la Casa de Retiro de Las Victorias, Distrito de El Tambo, donde participaron unos 30 delegados de las Partner-Parroquias de las Diócesis de Tarma, Huánuco, Huancayo y Ayacucho. El evento contó también con la participación de **Mons. Richard Alarcón**, Obispo de Tarma y **Mons. Luis Sebastiani**, Arzobispo de Ayacucho. Como invitados especiales participaron **Mons. Wolfgang Sauer**, Canónigo de Friburgo y responsable de la Partnerschaft entre la Arquidiócesis de Friburgo y la Iglesia del Perú, **Monika Steiert**, colaboradora del Departamento de Iglesia Universal y **Dieter Waldraff**, periodista de la Arquidiócesis de Friburgo. En el evento también participaron representantes de la EDPYME SOLIDARIDAD Y DESARROLLO, de CARITAS y de CEAS.



Todo el resumen con las interesantes ponencias y fotos del seminario se encuentra con el siguiente link:

<http://sanjoselima.net/htdocs/partnerschaft/encuentros/20091031/huancayo/ResumenSeminarioMicrocreditosHuancayo2009.pdf>

Mons. Wolfgang Sauer presentó durante el Encuentro Nacional el **nuevo lema de la Partnerschaft para 2010/2011:**

**Wie Geschwister gemeinsam lernen:
um zu deuten die Zeichen der Zeit.**

**Aprendiendo juntos como hermanos a leer
los signos de los tiempos.**

Muchas gracias por su compromiso en convertir los contactos de Partnerschaft en puentes de esperanza en el Perú y en Friburgo/Alemania.

Quisiéramos reiterar nuestro saludo fraterno y desearles



Una feliz Navidad y un próspero Año 2010

P. Wilfredo Woitschek

P. Tiberio Szeles

Sr. Jürgen Huber

EQUIPO DE LA PARTNERSCHAFT DE LA
ARQUIDIÓCESIS DE FRIBURGO EN EL PERÚ

Oficina de la Partnerschaft Perú-Friburgo, Parroquia San José de habla alemana, Av. 2 de Mayo 259, Apartado 18-0445, Miraflores, Lima 18 - Perú, Telefax: 01-4452293, Teléfono: 01-4471881, e-mail: partnerschaft.peru-friburgo@terra.com.pe

Mayor información sobre la Partnerschaft Perú-Friburgo la pueden encontrar también en Internet:

La página web de la Conferencia Episcopal Peruana:

<http://www.iglesiacatolica.org.pe/cep/partnershaft.htm>

y la página web del Departamento de Iglesia Universal en Friburgo:

<http://www.partnerschaft-freiburg-peru.de/index.php/2/0/>